



MÓDULO 5: INDO MAIS LONGE AINDA

BÔNUS 3: TÉCNICA DOS COGNATOS

Cerca de 56% do vocabulário da língua inglesa é formada de palavras derivadas direta ou indiretamente do Latim. E imagine: o latim também foi a fonte para criação do português. Isso significa que mais da metade do vocabulário do inglês é parecido com o nosso, o que facilita bastante o caminho para quem quer acelerar as coisas!

Técnica de cognatos

A “Técnica de cognatos” consiste em agrupar as palavras que têm terminações comuns. Não entendeu? A gente explica melhor.

Imagine algumas palavras com algumas terminações mais comuns em português, a exemplo de -MENTE (**claramente**, **simplesmente**, **inocentemente**, etc.); -DADE (**claridade**, **autoridade**, **festividade**, etc.). Veja mais alguns exemplos de como isso funciona.

Palavras com terminação -ENCIA

O português conta com muitas palavras com terminação **ENCIA**, não é? Várias delas também contam com uma terminologia em comum no caso do inglês. **As palavras que têm esse final ENCIA em português normalmente têm a terminação ENCE em inglês.** Veja esta lista de exemplos:

AUDIÊNCIA = AUDIENCE

CIÊNCIA = SCIENCE

CONFERÊNCIA = CONFERENCE

ELOQUÊNCIA = ELOQUENCE

ESSÊNCIA = ESSENCE

ESSÊNCIA = ESSENCE

EVIDÊNCIA = EVIDENCE

EXISTÊNCIA = EXISTENCE

EXPERIÊNCIA = EXPERIENCE
FREQUÊNCIA = FREQUENCY
INFLUÊNCIA = INFLUENCE
INTELIGÊNCIA = INTELLIGENCE
OBEDIÊNCIA = OBEDIENCE
REFERÊNCIA = REFERENCE
REVERÊNCIA = REVERENCE
SENTÊNCIA = SENTENCE
SEQUÊNCIA = SEQUENCE
VIOLÊNCIA = VIOLENCE

Palavras com terminação -DADE

Se a palavra em português termina com DADE, a dica também é simples: basta trocar a parte final pelo TY. Com mais essa regrinha você garante a aprendizagem de mais uma centena de palavras. Simples e fantástico, não é?

Veja mais alguns exemplos:

AFINIDADE = AFFINITY
ATIVIDADE = ACTIVITY
AUTORIDADE = AUTHORITY
CAPACIDADE = CAPACITY
CARIDADE = CHARITY
CIDADE = CITY
COMUNIDADE = COMMUNITY
DIVINDADE = DIVINITY
ETERNIDADE = ETERNITY
FATALIDADE = FATALITY
FESTIVIDADE = FESTIVITY
IDENTIDADE = IDENTITY
INFINIDADE = INFINITY
MAIORIDADE = MAJORITY
NATIVIDADE = NATIVITY
NATURALIDADE = NATURALITY
NECESSIDADE = NECESSITY
OPORTUNIDADE = OPPORTUNITY
PROPRIEDADE = PROPERTY
QUALIDADE = QUALITY
REALIDADE = REALITY
SEGURIDADE = SECURITY
SIMPLICIDADE = SIMPLICITY

SINCERIDADE = SINCERITY
SOCIEDADE = SOCIETY
UNIVERSIDADE = UNIVERSITY
VARIEDADE = VARIETY



Atenção!

Como você já deve estar desconfiando, é bom ter cuidado. Existem algumas palavras que fogem a esta regra – mas isso não significa que você deva desconsiderá-la. É só tomar cuidado e ficar de olho. Conheça algumas delas:

1. AGRADABILIDADE = PLEASANTNESS
2. ANSIEDADE – ANXIETY
3. ANTIGUIDADE = ANTIQUITY
4. ANUIDADE = ANNUITY
5. ATUALIDADE = UP-TO-DATENESS, TOPICALITY
6. AUTORIDADE = AUTHORITY
7. BELDADE = BEAUTY
8. BLESIDADE = MISPRONUNCIATION
9. BRASILIDADE = BRAZILIANNESSE
10. IDADE = AGE
11. MOCIDADE = YOUTH
12. SAFETY = SEGURANÇA

Palavras com terminação -AL

As palavras em português que são terminadas em AL, também terminam em AL em inglês. Interessante, não é? E tem mais: as palavras não costumam mudar em nada na forma de escrever, sendo na maioria das vezes, exatamente igual em português e em inglês (apenas com a pronúncia diferente).

Com essa simples noção você consegue aprender mais de 100 palavras em inglês. Veja alguns exemplos:

ANIMAL = ANIMAL
ASTRAL = ASTRAL
CAPITAL = CAPITAL
CASUAL = CASUAL
CENTRAL = CENTRAL
CEREAL = CEREAL
COLEGIAL = COLEGIAL
ESPECIAL = ESPECIAL
ESPECIAL = SPECIAL
FATAL = FATAL
FUNCIONAL = FUNCTIONAL
GENERAL = GENERAL
GLOBAL = GLOBAL
HOTEL = HOTEL
INDUSTRIAL = INDUSTRIAL
INSTRUMENTAL = INSTRUMENTAL
INTERNACIONAL = INTERNATIONAL
JORNAL = JORNAL
JOVIAL = JOVIAL
LOCAL = LOCAL
MANUAL = MANUAL
MATINAL = MATINAL
NACIONAL = NATIONAL
NATAL = NATAL
NATURAL = NATURAL
NORMAL = NORMAL
ORAL = ORAL
OVAL = OVAL
PLURAL = PLURAL
PROPOCIONAL = PROPORTIONAL
RADICAL = RADICAL
REAL = REAL
SENSUAL = SENSUAL
SEXUAL = SEXUAL
SOCIAL = SOCIAL
TERMINAL = TERMINAL
TOTAL = TOTAL

Palavras com terminação -MENTE

Quando temos uma palavra com terminação MENTE, normalmente nos referimos a um advérbio de modo. A boa notícia é que a língua inglesa também tem uma terminação comum para esse tipo de situação, mas, por lá, as palavras terminam com LLY. Nesse caso, vale lembrar que, caso a palavra em português já termine com L, tudo que você deve fazer é acrescentar LY. Veja alguns exemplos:

ATUALMENTE = ACTUALLY
AUTOMATICAMENTE = AUTOMATICALLY
BASICAMENTE = BASICALLY
CERTAMENTE = CERTAINLY
COMPLETAMENTE = COMPLETELY
CONSTANTEMENTE = CONSTANTLY
CUIDADOSAMENTE = CAREFULLY
DEFINITIVAMENTE = DEFINITELY
EFETIVAMENTE = EFFECTIVELY
ESPECIALMENTE = ESPECIALLY
ESPECIFICAMENTE = SPECIFICALLY
ESSENCIALMENTE = ESSENTIALLY
EVENTUALMENTE = EVENTUALLY
EXATAMENTE = EXACTLY
EXTREMAMENTE = EXTREMELY
FINALMENTE = FINALLY
FREQUENTEMENTE = FREQUENTLY
GENETICAMENTE = GENETICALLY
GENTILMENTE = GENTLY
GERALMENTE = GENERALLY
IMEDIATAMENTE = IMMEDIATELY
INICIALMENTE = INITIALLY
LITERALMENTE = LITERALLY
NATURALMENTE = NATURALLY
NECESSARIAMENTE = NECESSARILY
NORMALMENTE = NORMALLY
OBVIAMENTE = OBVIOUSLY
OCASIONALMENTE = OCCASIONALLY
ORALMENTE = ORALLY
ORIGINALMENTE = ORIGINALLY
PARTICULARMENTE = PARTICULARLY
PERFEITAMENTE = PERFECTLY
PESSOALMENTE = PERSONALLY
POSSIVELMENTE = POSSIBLY
PRINCIPALMENTE = MAINLY
PROPRIAMENTE / CORRETAMENTE = PROPERLY

PROVAVELMENTE = PROBABLY
RARAMENTE = RARELY
RECENTEMENTE = RECENTLY
REGULARMENTE = REGULARLY
RELATIVAMENTE = RELATIVELY
SEMELHANTEMENTE = SIMILARLY
SERIAMENTE = SERIOUSLY
SIGNIFICATIVAMENTE = SIGNIFICANTLY
SIMPLESMENTE = SIMPLY
SOCIALMENTE = SOCIALLY
TERRIVELMENTE = TERRIBLY
TIPICAMENTE = TYPICALLY
TOTALMENTE = TOTALLY
USUALMENTE = USUALLY
VIRTUALMENTE = VIRTUALLY



Atenção!

Mais uma vez, é bom tomar cuidado. Como a maioria das línguas, a regra pode ajudar bastante, mas existem exceções. Nem sempre se trata de simplesmente adicionar “mente” à parte inicial da palavra que é semelhante em português, a exemplo destes outros casos:

1. ACTUALLY (REALMENTE, NA VERDADE)
2. BADLY (MAL, GRAVEMENTE, INTENSAMENTE)
3. CAREFULLY (CUIDADOSAMENTE)
4. CLEARLY (CLARAMENTE)
5. CLOSELY (ATENTAMENTE, INTIMAMENTE, PROXIMAMENTE)
6. CURRENTLY (ATUALMENTE)
7. DAILY (DIARIAMENTE)
8. DEEPLY (PROFUNDAMENTE)
9. EASILY (FACILMENTE, TRANQUILAMENTE)
10. EQUALLY (IGUALMENTE)
11. FAIRLY (JUSTAMENTE, CLARAMENTE, RAZOAVELMENTE)

12. FULLY (TOTALMENTE, PLENAMENTE)
13. GREATLY (IMENSAMENTE, MUITO)
14. HIGHLY (ALTAMENTE)
15. HOPEFULLY (ESPERANÇOSAMENTE)
16. MOSTLY (PRINCIPALMENTE)
17. NEARLY (QUASE, POR POUCO)
18. ONLY (SOMENTE)
19. PLURALITY (PLURALIDADE)
20. PRIMARILY (PRINCIPALMENTE, EM PRIMEIRO LUGAR)
21. QUICKLY (RAPIDAMENTE, AGILMENTE)
22. ROUGHLY (APROXIMEDAMENTE, MAIS OU MENOS)
23. SLIGHTLY (LIGEIRAMENTE, LEVEMENTE)
24. SLOWLY (LENTAMENTE, VAGAROSAMENTE)
25. SUCCESSFULLY (COM SUCESSO)
26. SUDDENLY (DE REPENTE, SUBITAMENTE)
27. TRULY (VERDADEIRAMENTE)
29. ULTIMATELY (FINALMENTE, POR FIM)
30. WEEKLY (SEMANALMENTE)
31. WIDELY (AMPLAMENTE)

Palavras com terminação -ÇÃO

Quando a palavra termina com -ÇÃO em português, ela normalmente vai terminar com -TION em inglês. Com essa regra, você garantiu o aprendizado de mais de 100 palavras em inglês. Confira algumas delas:

AÇÃO = ACTION

ACOMODAÇÃO = ACCOMMODATION

ADIÇÃO = ADDITION

ADMINISTRAÇÃO = ADMINISTRATION
AFIRMAÇÃO = AFFIRMATION
APRESENTAÇÃO = PRESENTATION
AQUISIÇÃO = ACQUISITION
ASSOCIAÇÃO = ASSOCIATION
ATENÇÃO = ATTENTION
AVALIAÇÃO = EVALUATION
COLEÇÃO = COLLECTION
COMPOSIÇÃO = COMPOSITION
COMPREENSÃO = COMPREHENSION
COMUNICAÇÃO = COMMUNICATION
CONEXÃO = CONNECTION
CONFIRMAÇÃO = CONFIRMATION
CONSIDERAÇÃO = CONSIDERATION
CONSTRUÇÃO = CONSTRUCTION
CONTRIBUIÇÃO = CONTRIBUTION
CONVERSAÇÃO = CONVERSATION
COOPERAÇÃO = COOPERATION
CORREÇÃO = CORRECTION
CORRUPÇÃO = CORRUPTION
CRIAÇÃO = CREATION
DEFINIÇÃO = DEFINITION
DEMONSTRAÇÃO = DEMONSTRATION
DEPORTAÇÃO = DEPORTATION
DESCRIÇÃO = DESCRIPTION
DIREÇÃO = DIRECTION
DIREÇÃO = DIRECTION
DISTRIBUIÇÃO = DISTRIBUTION
EDUCAÇÃO = EDUCATION
ELEIÇÃO = ELECTION
EMOÇÃO = EMOTION
ESTAÇÃO = STATION
EXCEÇÃO = EXCEPTION
EXPLICAÇÃO = EXPLANATION
EXPORTAÇÃO = EXPORTATION
FICÇÃO = FICTION
FORMAÇÃO = FORMATION
FRAÇÃO = FRACTION
FRICÇÃO = FRICTION
FUNÇÃO = FUNCTION
FUNDAÇÃO = FOUNDATION
GENERALIZAÇÃO = GENERALIZATION
GRADUAÇÃO = GRADUATION

HUMILHAÇÃO = HUMILIATION
IDENTIFICAÇÃO = IDENTIFICATION
IMAGINAÇÃO = IMAGINATION
IMPORTAÇÃO = IMPORTATION
INCORPORAÇÃO = INCORPORATION
INDUÇÃO = INDUCTION
INFECÇÃO = INFECTION
INFORMAÇÃO = INFORMATION
INJEÇÃO = INJECTION
INSPEÇÃO = INSPECTION
INSTRUÇÃO = INSTRUCTION
INTENÇÃO = INTENTION
INTERPRETAÇÃO = INTERPRETATION
INTRODUÇÃO = INTRODUCTION
INVESTIGAÇÃO = INVESTIGATION
JUSTIFICAÇÃO = JUSTIFICATION
LEGISLAÇÃO = LEGISLATION
LOCALIZAÇÃO = LOCALIZATION
LOCALIZAÇÃO = LOCATION
LOÇÃO = LOTION
LUBRIFICAÇÃO = LUBRIFICATION
MENSTRUAÇÃO = MENSTRUATION
MODIFICAÇÃO = MODIFICATION
MOTIVAÇÃO = MOTIVATION
NAÇÃO = NATION
NATURALIZAÇÃO = NATURALIZATION
NEGAÇÃO = NEGATION
NOMEAÇÃO = NOMINATION
NORMALIZAÇÃO = NORMALIZATION
OBRIGAÇÃO = OBLIGATION
OBSERVAÇÃO = OBSERVATION
OPÇÃO = OPTION
OPERAÇÃO = OPERATION
ORGANIZAÇÃO = ORGANIZATION
ORIENTAÇÃO = ORIENTATION
POÇÃO = POTION
POLUIÇÃO = POLLUTION
POPULAÇÃO = POPULATION
POSIÇÃO = POSITION
PRIVATIZAÇÃO = PRIVATIZATION
PRODUÇÃO = PRODUCTION
PROMOÇÃO = PROMOTION
PRONUNCIÇÃO = PRONUNCIATION

PROTEÇÃO = PROTECTION
QUALIFICAÇÃO = QUALIFICATION
QUESTÃO = QUESTION
REAÇÃO = REACTION
RECEPÇÃO = RECEPTION
REDUÇÃO = REDUCTION
RELAÇÃO = RELATION
REPETIÇÃO = REPETITION
REVOLUÇÃO = REVOLUTION
SALVAÇÃO = SALVATION
SELEÇÃO = SELECTION
SENSAÇÃO = SENSATION
SIMPLIFICAÇÃO = SIMPLIFICATION
SITUAÇÃO = SITUATION
TRADUÇÃO = TRANSLATION
TRANSFORMAÇÃO = TRANSFORMATION



Atenção!

É bom ter cuidado! Por mais que a regra seja ótima e ajude muito, ela não vale para todos os casos, existindo aquelas exceções que ninguém gosta. Nesses casos, não se trata de simplesmente de adicionar -AÇÃO à parte da palavra que é semelhante em português. Veja alguns exemplos:

1. ABREVIACÃO = ABBREVIATION
2. ABSORÇÃO = ABSORPTION
3. ACAREAÇÃO = CONFRONTATION, CONFRONTING
4. ACLIMATAÇÃO = ACCLIMATION
5. ADIVINHAÇÃO = GUESSING, DIVINATION
6. AFLIÇÃO = AFFLICTION
7. AFOBAÇÃO = FLURRY, PANIC, HURRY
8. ATUALIZAÇÃO = MODERNIZATION (não existe “atualization”)
9. CANÇÃO = SONG
10. CORAÇÃO = HEART (não existe “coration”)

11. DEGUSTAÇÃO = TASTING
12. LIÇÃO = LESSON, LECTIION
13. QUEIMAÇÃO = BURNING (não existe “queimation”)
14. TENTAÇÃO = TEMPTATION
15. TRANSPORTE = TRANSPORTATION